

Kisah Yakari diterbitkan dalam edisi bahasa di negara:

Arab	: DAR AL-MAARIF	Kairo
Belanda	: CASTERMAN	Tournai/Dronen
Danmark	: CARLSEN	Barcelona
Finlandia	: YHTYNET	Copenhagen
Inggris	: LONGMAN	Heiniki
Italia	: FABBRI	Jakarta
Jerman Barat	: CARLSEN	London
Norwegia	: SEMIC	Millan
Portugal	: VERBO	Reimbek/Hamburg
Spainjol	: JUVENTUD	Oslo
Swedla	: CARLSEN/IF	Lisboa
Yunanil	: AMERICAN	Barcelona
	BOOK AGENCY	Stockholm
		Athens

Judul asli: YAKARI ET LE GRIZZLY

Terjemahan Indonesia: PT Indira

Anggota IKAPI

Cetakan pertama: Februari 1983

Edisi Indonesia diterbitkan oleh

P.T. Indira, jalan Sam Harto No. 37, P.O. Box 181, Jakarta, Indonesia

Hak Cipta dilindungi undang-undang

Dilarang mengutip ataupun melakukan reproduksi

dengan proses apa pun tanpa izin tertulis dari penerbit

Artwork © 1979 oleh Editions Casterman, Paris dan Tournai

Teks © 1982 PT INDIRA, Jakarta

Terjemahan oleh Djoko Marhandono

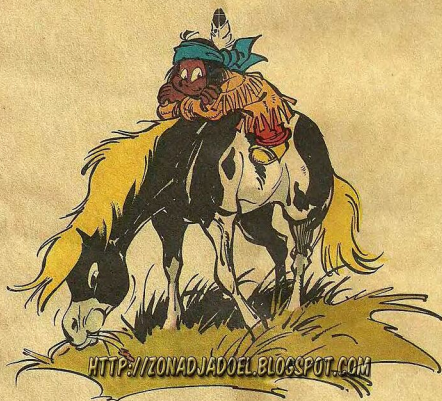
Ditulis kembali oleh W. Bari

Dicetak oleh PT DJAYA PIRUSA

DERIB + JOB

YAKARI
DAN
BERUANG BESAR

Pewarnaan: DOMINIQUE



 **INDIRA**

DERIB + JOB



YAKARI

DAN



BERUANG BESAR

[HTTP://ZONADJADJEL.BLOGSPOT.COM](http://zonadjadjel.blogspot.com)



INDIRA

YAKARI DAN BERUANG BESAR

DERIB + JOB



MALAM ITU, DUA BAYANGAN MENDEKATI PERKAMPINGAN... SUNYI...

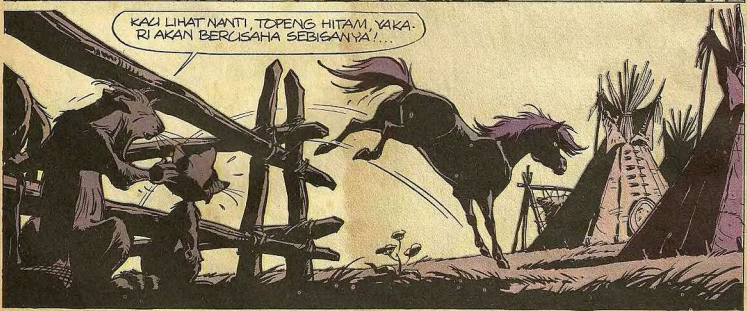


[HTTP://ZONADJADOEL.BLOGSPOT.COM](http://zonadjadoel.blogspot.com)



MALU APA KAMU BERSAMA
TIKUS KECIL INI ?...

ADA SESUATU
YANG GALUAT... !
AYO, CARILAH YAKARI !
.....





PAHLIHAN BINATANG LAIN MENCA-
RINYA DAN SEJAK ITU...



... MEREKA JUKA
MENGHILANG ?

BEGITULAH
YAKARI!...



BERKAT USAHANYA DULU *
SI LINDE SELAMAT DAN BERTEMU
KEMBALI DENGAN CRANSTUANYA...



JIKA KACI MENCARI BERSAMA
HAL-LINTAR KECIL KE PEGI-
NGNAN MUNGKIN KACI AKAN
MENEMUKAN JEJAKNYA ...



AKU AKAN
BERANGKAT BESOK
BERSAMA HAL-LIN-
TAR KECIL ...

AYO,
TOPENG HITAM, KI-
TA KEMBALI KE
DESA

TERIMA-
KASIH, YA-
KARI !...

AYO KITA
TIDUR LAGI SE-
BENTAR ... KITA
BUTUH BANYAK
TENAGA UNTUK
BESOK ...



*LIHAT BUKU : "YAKARI DAN BERANG-BERANG"

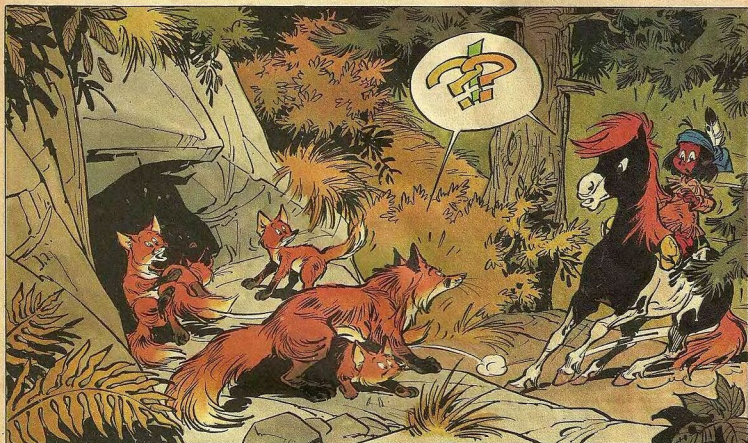
ESOKNYA, DI KAKI PEGUNUNGAN YANG TINGGI...

AH...LUASNYA...

LIHAT ITU, HALILINTAR KECIL...!

MENGAPA DIA ?!

AYO KITA KEJAR....!



HE, APA
YANG KALIAN
KEJAR ?
MAU APA
KALIAN KEMARI ?

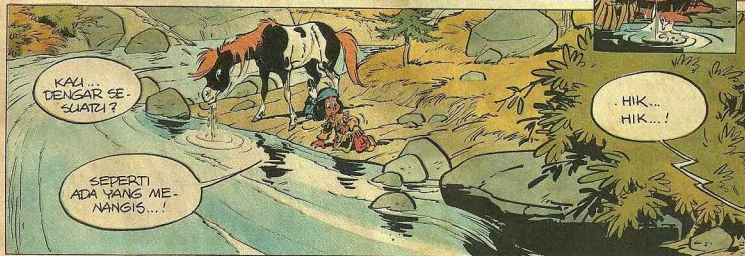
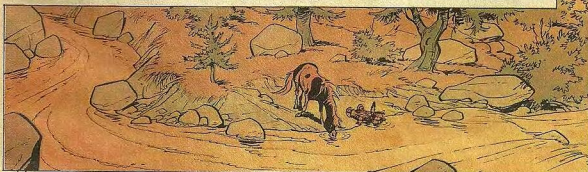


OH, MAAF... KAMI KIRA
KAMI SUDAH MENEMU-
KAN JEJAK....

JEJAK ?



AKAN KUNJELASKAN SEMUA...







MENAKUTKAN!

ME-
NYERAM-
KAN!

KOG ADA-ADA SAJA YAH...
GEJAK TADI...!



BILIKAN
AKU YANG
MANAKUT-
NAKUTI KA-
LIAN...!



...AKU HANYALAH BURUNG HANTU YANG BIJAK...! NASEHATKU: JANSAN MENDAKI LEBIH TINGGI LAGI....



...ADA SESUATU YANG
TIDAK BAIK...



SELAMAT
MALAM!



BURUNG HAN-
TU ITU MEMBUAT
KITA PENASAR-
AN, YA ?...

AKU PUNYA FIRASAT
BAHWA KITA TELAH MENEMU-
KAN JEJAK... BESOK KITA
AKAN TERCIKAN MEN-
DAKI LAGI...!



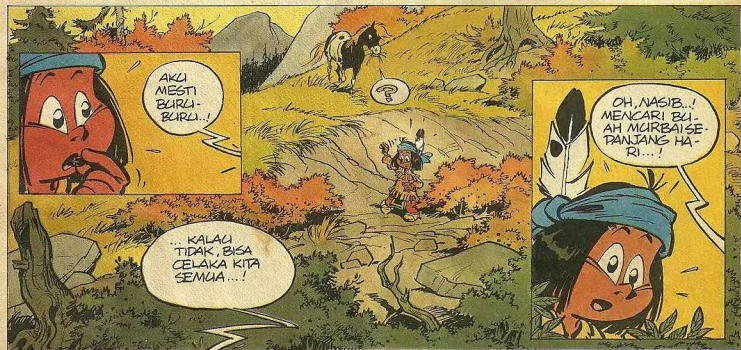
PAGI-PAGI
SEKALI....



OH, LAPAR SEKALI
RASANYA...CARI MA-
KANAN DI MANA YA?...
COBA, AKU...



NAH, ITU...PO-
HON MURBAI!



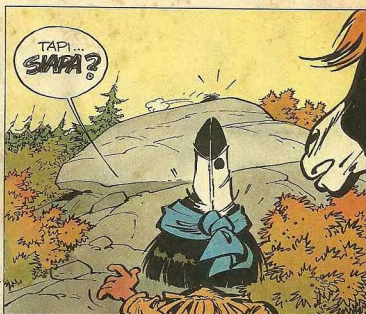
AKU MESTI
BURU-
BURU..!

...KALAU
TIDAK, BISA
CELAKA KITA
SEMUA....!

OH, NASIB..!
MENCARI BU-
AH MURBAISE-
PANJANG HA-
RI...!



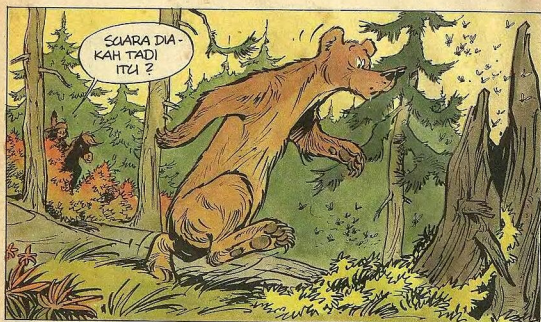






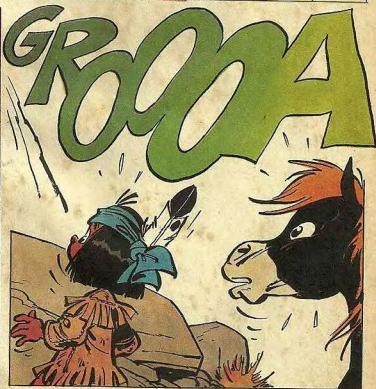
GROOOOAAARRRR





KAU PERCAYA KALAU
DIA YANG DITAKUTI OLEH
SI MULUT LEBAR TA-
DI ?







E-EE...BUKAN ITU JAWAB-
ANNYA, TAUH?!



HE,
CURIT-CURIT!
KEMARI
KALIAN...!



KALAKI MASIH
ADA PASIR DALAM
UDANG-UDANGKI,
LAIN KALI MESTI
DICUCI LAGI SAMPAI
BERSIH...!
MENGETIRI ?



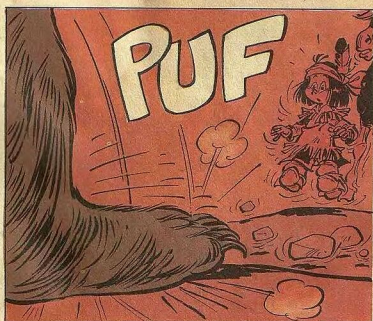
ITU
BARU JA-
WABAN
BAGUS!

I-I-
IYA, PA-
DUKA
....!



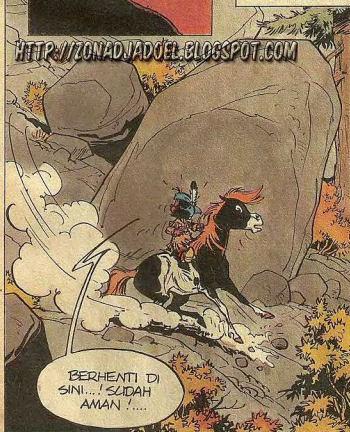








[HTTP://ZONADNADOEL.BLOGSPOT.COM](http://zonadnadoel.blogspot.com)

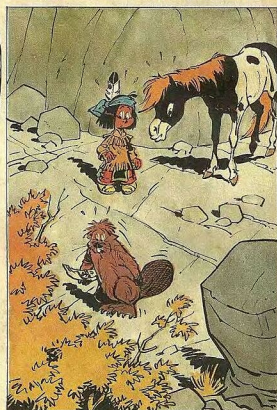


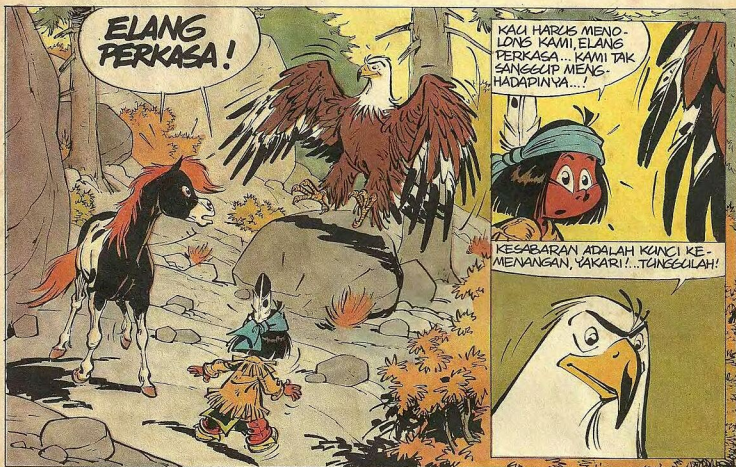


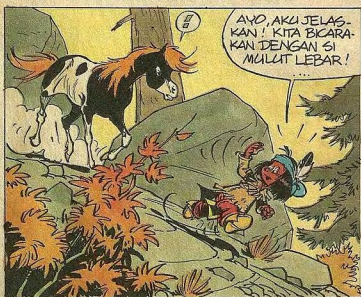
DIA BISA KE MANA SAJA, DAN
TAHU SEMCIANYA...TAK ADA GU-
NANYA MELARIKAN DIRI...DIA A-
KAN MENCARI SAUDARA-SAUDA-
RA KITA....



KAMI SUDAH
JADI KORBAN
...JANGAN
COBA-COBA
LAGI...LUPA-
KANLAH KAMI
... SELAMAT
TINGGAL!
....

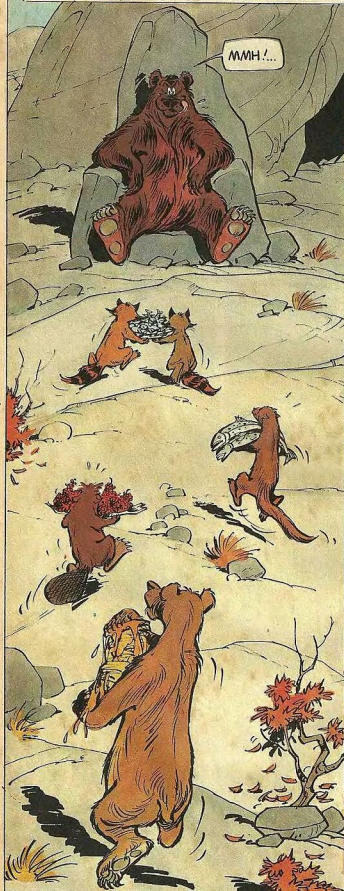








MUSIM GUSUR BERAKHIR...SEMENTARA ITU DI PEGUNGINAN, PARA BUDAK BERJUANG BESAR DENGAN BERSEMGAT MELAKSANAKAN RENCANA YAKARI...



MMH!...



BAGAIMANA DENGAN UDANG-UDANG SEGAR INI ?

OH... ITU KEKE - MARANKU...!



...IKAN SA-LEM INI ?

TERMAKASH, SAYANG...!

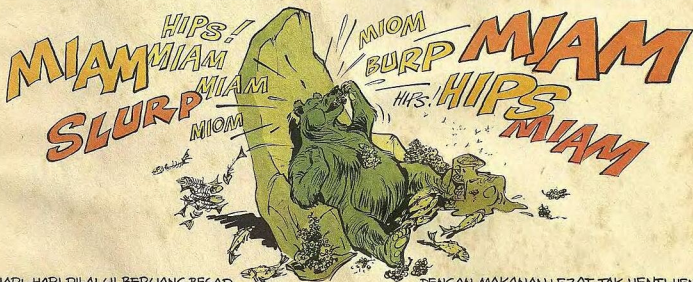


...DAN BUAH-BUAHAN INI ?...

NYAM...!



SEMUA BERJALAN SESUAI RENCA-NA !...

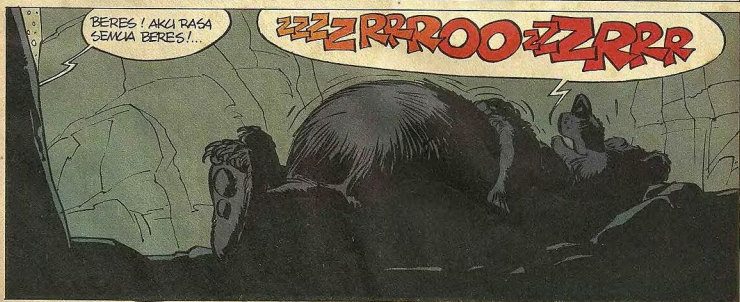


HARI-HARI DILALUI BERUANG BESAR...

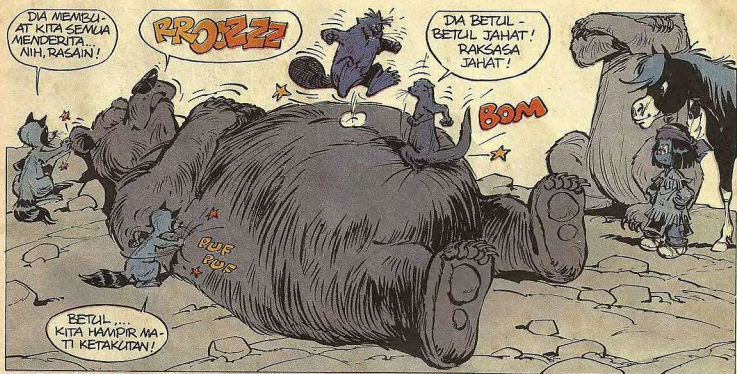
... DENGAN MAKANAN LEZAT TAK HENTI-HENTI...









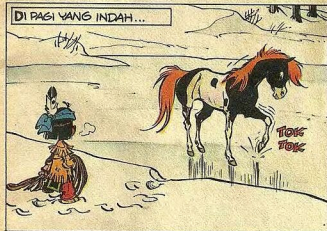




MUSIM DINGIN TIBA... BERJANG BE-
SAR MASIH TIDUR DENGAN NYENYAK-
NYA...

ROOZZZ

DI PASI YANG INDAH...



SALJU SUDAH TEBAL,
YAKARI... SUDAH KE-
RAS...!

BACIS!



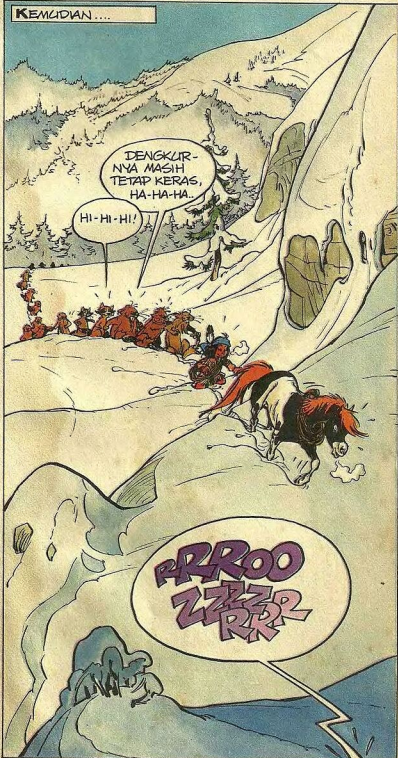
AYO, KITA CARIL
TEMAN-TEMAN!



KEMUDIAN....

DENGKUR-
NYA MASIH
TETAP KERAS,
HA-HA-HA...

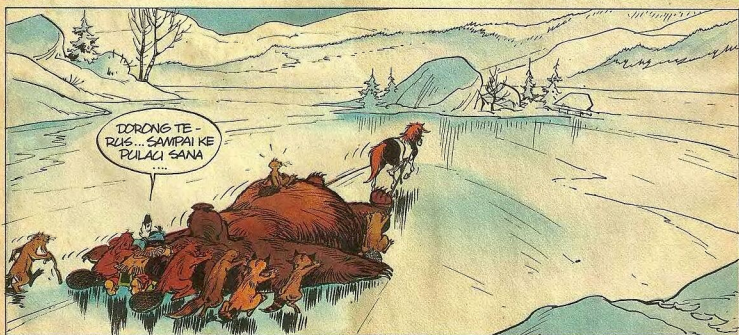
HI-HI-HI!



RRROO
ZZZZ
RRR



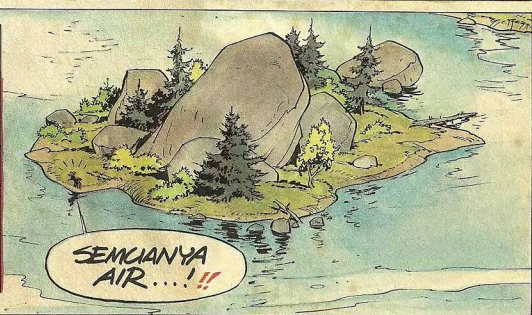


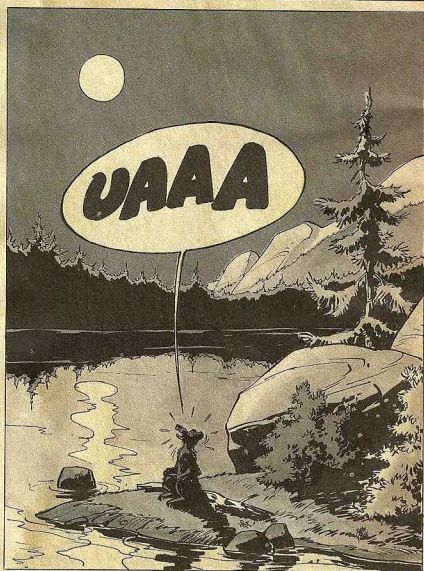
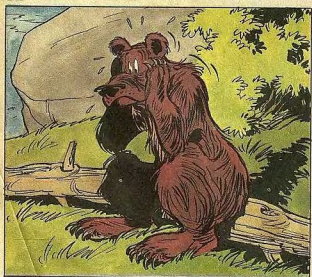
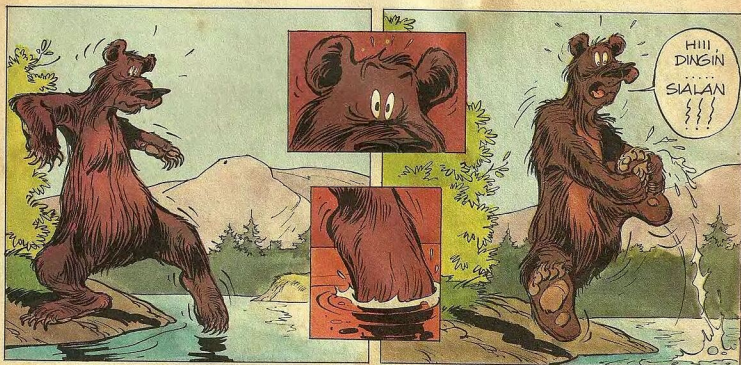


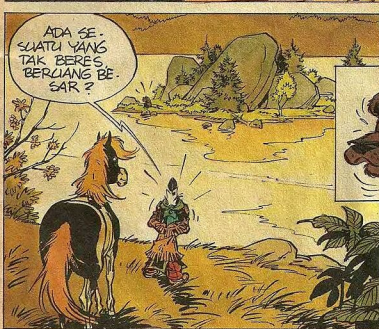
SETELAH SEKUAT TENAGA...



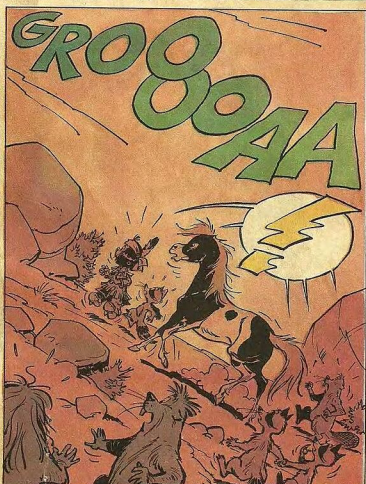














HAHAHAHAHA!



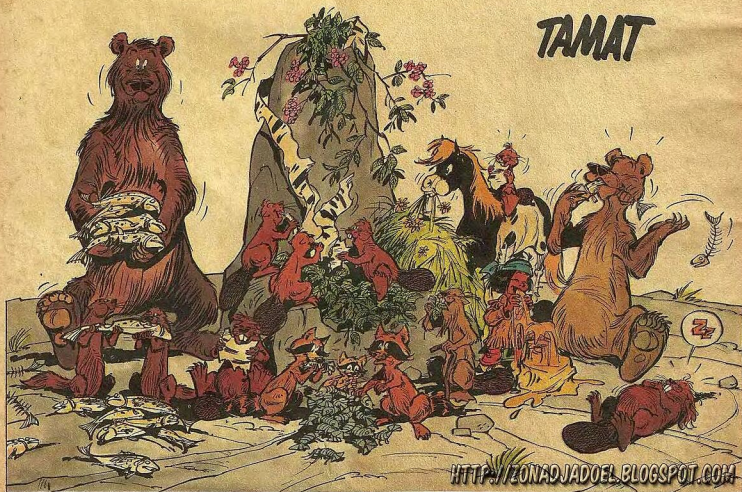
APA'KA-
BAR KA-
LIAN SE-
MUA ?

AYO,
MARI
SINI...!



DIA YANG DULU SIKSA MEMPERBUDAK MEREKA, KINI MEMANJAKAN MEREKA SEPERTI ADIK-ADIKNYA

TAMAT



[HTTP://ZONAJADOEL.BLOGSPOT.COM](http://zonajadoel.blogspot.com)

